

# MEDIA-NAV



# Содержание

Меры предосторожности при использовании . . . . .	RUS.3
Общие сведения . . . . .	RUS.4
Общее описание . . . . .	RUS.4
Органы управления . . . . .	RUS.7
Включение/выключение . . . . .	RUS.9
Работа и использование . . . . .	RUS.10
Громкость . . . . .	RUS.12
Радио/дополнительный выход . . . . .	RUS.13
Режим радиоприемника . . . . .	RUS.13
Дополнительные аудиоустройства . . . . .	RUS.16
Регулировка звука . . . . .	RUS.19
Навигация . . . . .	RUS.20
Система навигации . . . . .	RUS.20
Считывание карты . . . . .	RUS.21
Ввод пункта назначения . . . . .	RUS.24
Управление . . . . .	RUS.30
Настройки карт . . . . .	RUS.35
Управление избранными пунктами . . . . .	RUS.36
Настройки навигации . . . . .	RUS.38
Экономичный режим Eco <sup>2</sup> . . . . .	RUS.42
Устройство Bluetooth . . . . .	RUS.43
Соединение/отсоединение устройства Bluetooth® . . . . .	RUS.43
Подключение/отключение устройств Bluetooth® . . . . .	RUS.45

Список контактов в телефонном справочнике .....	RUS.46
Звонок и прием вызова .....	RUS.47
Прием вызова/во время вызова .....	RUS.48
Регулировка системы .....	RUS.50
Обновление системы .....	RUS.52
Неисправности .....	RUS.56

Все права, включая права, относящиеся к программному обеспечению, содержимому и другим элементам, установленным и работающим в автомобиле, а также торговые марки и изображенные товарные знаки, сохраняются за их соответствующим обладателем.

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

По соображениям безопасности и во избежание материального ущерба обязательно выполняйте приведенные ниже указания при использовании системы. Обязательно соблюдайте действующие законы страны, в которой вы находитесь.



## **Меры предосторожности при обращении с системой**

- Используйте органы управления (на панели и на рулевом колесе) для ознакомления с информацией на экране, когда это позволят условия движения.
- Настройте громкость звука на умеренный уровень, позволяющий слышать окружающие шумы.

## **Меры предосторожности при навигации**

- Использование системы навигации ни в коей мере не заменяет ответственности и внимательности водителя во время управления автомобилем.
- В зависимости от географических зон на «карте» может отсутствовать информация о новых маршрутах. Будьте внимательны. Во всех случаях правила дорожного движения и дорожные знаки всегда имеют приоритет перед указаниями системы навигации.

## **Меры предосторожности во избежание повреждения оборудования**

- Во избежание материального ущерба и пожара не разбирайте систему и не вносите в нее никаких изменений.
- Для устранения неисправностей или демонтажа обращайтесь к представителю фирмы-производителя.
- Не вставляйте посторонние предметы в проигрыватель.

## **Меры предосторожности при использовании телефона**

- Существуют законы, регламентирующие использование телефонов в автомобиле. Некоторыми законами запрещено даже использование системы телефонии «свободные руки» во время движения: водитель должен быть сосредоточен на управлении автомобилем;
- Телефонный разговор во время движения является отвлекающим и опасным фактором на всех этапах использования телефона (набор номера, телефонный разговор, поиск номера в телефонном справочнике...).

Данное руководство по эксплуатации содержит описание моделей, основанное на их технических характеристиках, существующих на момент составления документа. Руководство охватывает все виды функций, существующих на описанных моделях. Их наличие зависит от модели оборудования, выбранных опций и страны поставки. Также в руководстве может быть представлена информация о функциях, которые могут появиться в течение года.

## ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ (1/3)

### Введение

Мультимедийная система обеспечивает следующие функции:

- радио с функцией RDS;
- управление дополнительными аудиоустройствами;
- телефон в режиме «свободные руки»;
- помощь при навигации;
- система помощи при парковке (камера заднего хода).

### Функции радио

Мультимедийная система позволяет прослушивать радиостанции форматов FM (частотная модуляция) и AM (амплитудная модуляция).

Система RDS позволяет отображать названия некоторых станций и текстовую информацию, передаваемую радиостанциями FM:

- информация об общем состоянии дорожного движения;
- информационные сообщения;
- экстренные сообщения.

### Функция дополнительных аудиоустройств

Вы можете прослушивать музыку, записанную на плеере, через громкоговорители, установленные в автомобиле. В зависимости от типа устройства существует несколько вариантов для подключения плеера:

- разъем 3,5 мм;
- USB-кабель;
- подключение Bluetooth®.

Для получения подробной информации о списке совместимых устройств обратитесь к производителю.

## ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ (2/3)

### Функция телефонии «свободные руки»

С помощью системы «свободные руки» Bluetooth® можно получить доступ к следующим функциям телефона посредством аудиосистемы:

- звонок/прием/отклонение вызова;
- передача списка контактов из телефонного справочника телефона;
- отображение списка последних вызовов;
- вызов аварийной службы.

### Совместимость телефонов

Некоторые телефоны не совместимы с системой «свободные руки» и не позволяют использовать в полном объеме все предлагаемые функции или не обеспечивают оптимальное качество звука.

Для получения подробной информации о списке совместимых телефонов обратитесь к представителю производителя или посетите сайт производителя (при наличии).

### Функция помощи при навигации

Система навигации автоматически определяет географическое положение автомобиля путем приема сигналов спутниковой системы GPS

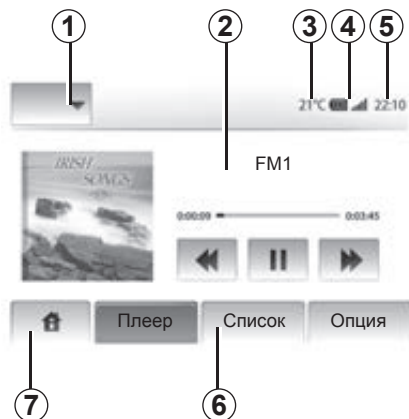
и предлагает вам маршрут до выбранного пункта назначения с помощью дорожной карты.

Наконец, она поэтапно указывает дорогу, по которой надо следовать, используя экран и голосовые сообщения.



Система «свободные руки» предназначена для облегчения общения по телефону и снижения риска, но она не может их полностью исключить. Обязательно соблюдайте действующие законы страны, в которой вы находитесь.

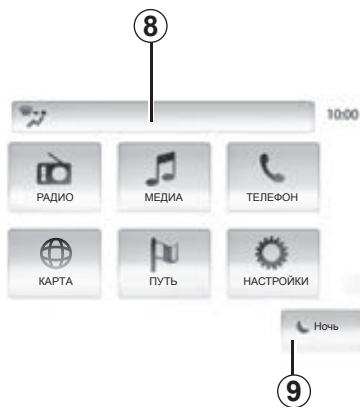
## ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ (3/3)



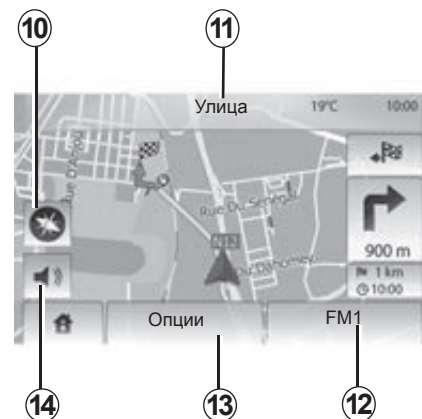
### Индикация

#### Экран меню

- 1 Зона выбора режима:
  - отображает выбранный режим;
  - при касании зоны режима остальная часть зоны переходит в режим отображения списка.
- 2 Зона «Содержание».
  - отображает содержание раздела меню и связанную информацию.
- 3 Температура наружного воздуха (в зависимости от модели автомобиля).



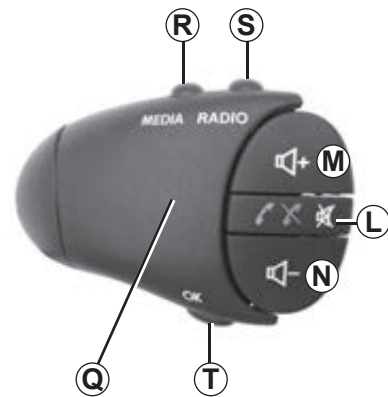
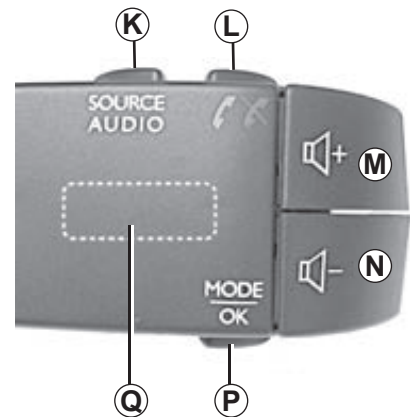
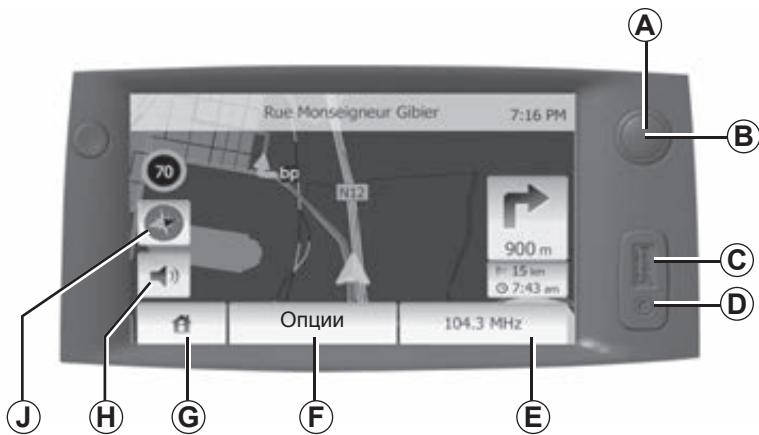
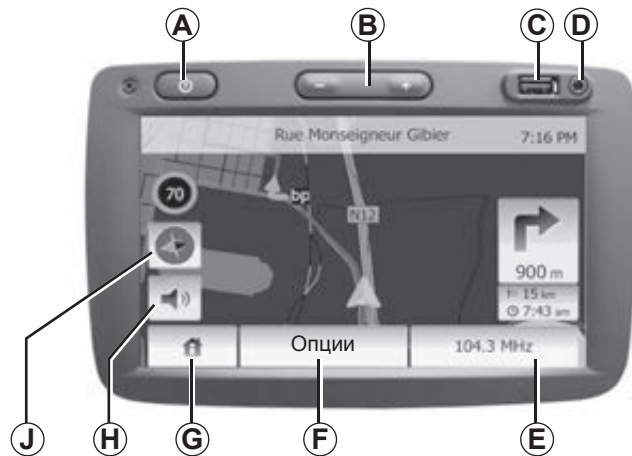
- 4 Зона информации о телефонии:
  - в случае активации системы Bluetooth будет отображаться уровень приема сигнала и уровень заряда батареи подключенного устройства.
- 5 Зона «Время».
- 6 Зона «Меню»:
  - отображает нижнее меню режима;
  - выделяет текущее меню.
- 7 Зона «Главное меню»  
Кнопка «Главное меню» или «Возврат»: для перехода в главное меню или возврата к предыдущему меню.



- 8 Информация о системе кондиционирования.
  - 9 Перевод дисплея в режим ожидания или доступ к подменю.
- #### Экран навигации
- 10 Режим отображения карт (2D/3D).
  - 11 Название следующей улицы.
  - 12 Текущая аудиоинформация.
  - 13 Настройки маршрута и карты.
  - 14 Вкл./Выкл. голосовых указаний.

## ОПИСАНИЕ КНОПОК УПРАВЛЕНИЯ (1/2)

Вы можете выбрать экран, нажав на желаемую часть дисплея.





## ОПИСАНИЕ КНОПОК УПРАВЛЕНИЯ (2/2)

	Функция
<b>A</b>	Кратковременное нажатие: Включение/выключение спящего режима экрана
<b>B, MIN</b>	Регулировка звука
<b>C</b>	Разъем USB
<b>D</b>	Разъем 3,5 мм
<b>E</b>	Доступ к текущему мультимедийному устройству (Радиоприемник, Дополнительное устройство)
<b>F</b>	Вход в меню «Настройки»
<b>G</b>	Вход в Главное меню
	Телефония или дополнительные устройства: закрытие окна и возврат к экрану навигационной системы (для текущей поездки)
<b>H</b>	Включение/выключение голосовых инструкций
<b>J</b>	Изменение вида карты (2D/3D)
<b>K</b>	– 1-е нажатие: доступ к функциям источника во время воспроизведения
	– Последующие нажатия: выбор источника звука (радиоприемник, дополнительное устройство)
<b>L</b>	– Снять трубку/повесить трубку
	– Выключение/включение звука (режим «Без звука») (в зависимости от комплектации автомобиля)
<b>M+N</b>	Выключение/включение звука (режим «Без звука») (в зависимости от комплектации автомобиля)
<b>P</b>	Изменение режима выбора радиостанций (Главная, Список, Запрограммированная)
<b>Q</b>	Радиоприемник: поиск радиостанции
	Мультимедийное устройство: поиск трека
<b>R</b>	Выбор из доступных мультимедийных устройств (USB, AUX, iPod® и Bluetooth®)
<b>S</b>	Выбор режима радио/Переключение между диапазонами AM и FM
<b>T</b>	Подтверждение выбора

## ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ



### Включение

Мультимедийная система включается автоматически при включении зажигания.

В остальных случаях, нажимайте кнопку **A** для включения мультимедийной системы.

При выключенном зажигании можно пользоваться системой не более 20 минут.

Нажмите **A** для включения мультимедийной системы еще на 20 минут.



### Выключение

Система выключается автоматически при выключении зажигания.



21:40

### Спящий режим экрана

Спящий режим экрана позволяет отключить экран отображения.

В данном режиме радио или система навигации не работают.

Кратковременно нажмите кнопку **A**, чтобы включить или выключить экран режима ожидания.

Любое **другое** действие временно активирует экран.

## РАБОТА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ (1/2)

### Сенсорный экран

#### Кратковременное нажатие:

- выбор опции;
- выполнение опции (экран медиа-проигрывателя).  
Нажатие кнопки перехода вперед перемещает на следующий заголовок.

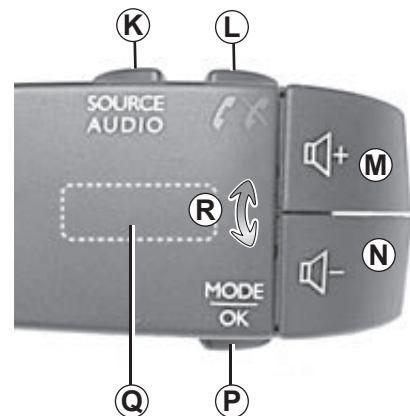
#### Длительное нажатие:

- сохранение в памяти элемента (экран радио);  
Длительное нажатие на заданную цифру сохраняет в памяти текущую радиостанцию.
- Быстрая прокрутка;  
Длительные нажатия кнопок прокрутки вниз включают быструю (постраничную) прокрутку.
- Быстрая прокрутка вперед/назад (экран медиа-проигрывателя).  
Длительные нажатия кнопки «Быстрая прокрутка вперед/назад» ускоряют/отматывают воспроизведение.



### Возврат в меню Меню

Система непосредственно возвращается в главное меню при длительном нажатии **1** из любой точки системы.



### Использование органов управления под рулевым колесом

Нажмите клавишу **P** для изменения режима поиска радиостанций.

Поверните колесо прокрутки **Q** для перехода к другой станции (движение **R**).

Нажмите **K** для выбора источника (AUX, AM, FM).

## РАБОТА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ (2/2)



### Использование буквенной клавиатуры

При вводе раздела с помощью буквенной клавиатуры каждая буква выбирается с помощью клавиатуры.

При вводе каждой буквы система отключает подсветку некоторых букв для упрощения процедуры ввода.

Выберите **2** для изменения введенного текста.

Выберите **3** для отображения списка результатов.

Выберите **4** для изменения настроек клавиатуры.

Выберите **5** для использования цифр и символов.

# ГРОМКОСТЬ

## Громкость

Настройте уровень звука для различных сообщений, устройств, звонков и телефонных сообщений:

- поворачивая или нажимая **B** (в зависимости от модели автомобиля);
- или **M/N**.

Радио выключается при приеме сообщений о дорожной ситуации «ТА», информационных сводок или предупреждений.



Настройте громкость звука на умеренный уровень, позволяющий слышать окружающие шумы.

## Выключение звука

Нажмите и отпустите **L** или одновременно нажмите **M** и **N** на подрулевых переключателях (в зависимости от комплектации автомобиля). На экране появится надпись «ЗВУК ВЫКЛЮЧЕН».

Для возобновления прослушивания внешнего устройства снова нажмите и отпустите **L** или одновременно нажмите **M** и **N**.

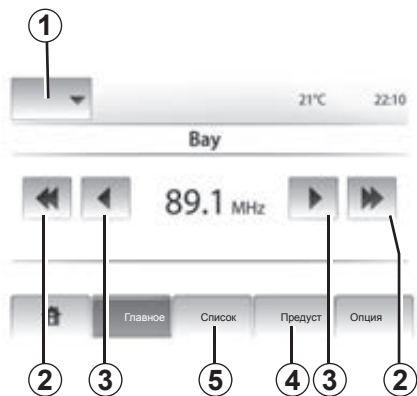
Данная функция выключается автоматически при любом изменении звука и при получении информационных сводок или информации о дорожной ситуации.

## Изменение уровня звука в зависимости от скорости

При включении данной функции уровень аудиосистемы и системы навигации будет изменяться в зависимости от скорости движения автомобиля.

Включение и настройка данной функции описана в параграфе «Изменение уровня звука в зависимости от скорости» раздела «Настройки аудио системы».

## РЕЖИМ РАДИОПРИЕМНИКА (1/3)



### Выберите диапазон вещания

Нажмите **1**.

Выберите нужный диапазон (AM или FM).

### Поиск радиостанции

Существует несколько способов выбрать радиостанцию.

После выбора волнового диапазона выберите режим нажатием **4** или **5**.



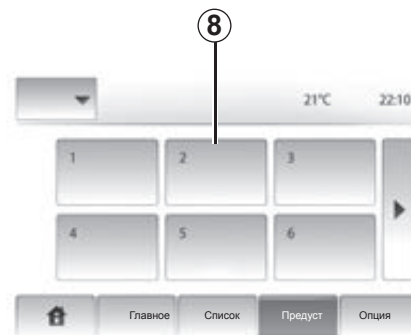
### Режим «Список»

Выберите режим «Список», нажимая **5**. Этот режим работы позволяет осуществлять быстрый поиск станции, имя которой вам известно, в списке, составленном в алфавитном порядке (только для FM-станций).

Можно сканировать до 50 доступных радиостанций.

Выберите нужные станции нажатием на зону **6**.

Нажимайте **7**, чтобы просмотреть все станции.



Названия радиостанции, частота которых не используется системой RDS, на экране не отображаются. Они сортируются по частоте, которая указывается в конце списка.

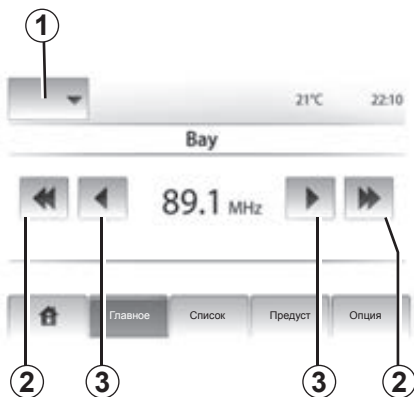
### Режим «Предустановка»

Выберите режим «Предустановка» (Предварительная настройка), нажимая **4**.

Этот режим позволяет занести в память несколько радиостанций (см. раздел «Занесение частоты радиостанции в память» этой главы).

Нажмите зону **8** для выбора хранящихся в памяти станций.

## РЕЖИМ РАДИОПРИЕМНИКА (2/3)



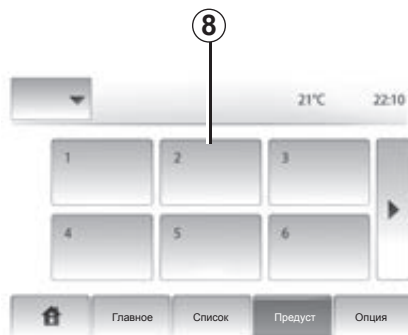
### Ручной режим

Этот режим позволяет вручную установить все радиостанции, сканируя выбранный диапазон вещания.

Просканируйте диапазон волн, последовательно нажимая 3.

Используйте кратковременное нажатие 2 для включения автоматического поиска радиостанций.

Повторите действия при каждой остановке поиска, если необходимо.



Вы также можете использовать колесо прокрутки Q для запуска автоматического поиска станций.

### Занесение частоты радиостанции в память

Следуя вышеперечисленным инструкциям, выберите радиостанцию.

Длительно нажмите одну из клавиш в области 8.

Вы можете сохранить до 12 станций в каждом диапазоне вещания.



### Настройки радио

Войдите в меню настроек, нажав 9. Вы можете включить или отключить функции, нажимая «Вкл» или «Выкл» (меню конфигурации изменяется в зависимости от длины волн).

Доступны следующие функции:

- RDS;
- TA (информация о трафике);
- Регион;
- Новости;
- AM;
- Обновление списка.

## РЕЖИМ РАДИОПРИЕМНИКА (3/3)

### RDS

Некоторые FM-радиостанции рассылают текстовую информацию о прослушиваемой в данный момент программе (например, название песни).

**Примечание.** Такая информация доступна только на некоторых радиостанциях.

### ТА (информация о дорожной обстановке)

Если эта функция включена, ваша аудиосистема позволяет осуществлять поиск и автоматическое прослушивание информации о дорожной обстановке, распространяемой некоторыми FM-радиостанциями.

**Примечание.** Автоматическое получение информации о трафике отключается при включении волнового диапазона AM на аудиосистеме.

После включения данной функции выберите станцию-источник информации, затем укажите, по желанию, другой источник прослушивания.

Информация о дорожной обстановке распространяется автоматически в первоочередном порядке, вне зависимости от прослушиваемого источника.

Чтобы включить или выключить эту функцию, см. раздел «Настройки радиостанции» этой главы.

### Регион

Частота вещания FM-радиостанции может меняться в зависимости от географической зоны.

Для того чтобы постоянно слушать одну и ту же радиостанцию по ходу маршрута, включите функцию Région, чтобы ваша аудиосистема могла автоматически подстраиваться под изменение частот вещания.

**Примечание.** Такое слежение за изменением частоты возможно только на некоторых радиостанциях.

Однако при плохих условиях приема работа этой системы может привести к неожиданным и раздражающим скачкам частоты. В таком случае необходимо отключить эту функцию.

Чтобы включить или выключить эту функцию, см. раздел «Настройки радиостанции» этой главы.

### Новости

Когда эта функция включена, она позволяет автоматически прослушивать новостные сообщения при их трансляции некоторыми FM-станциями (в зависимости от страны).

Если в дальнейшем вы выберете другие источники вещания, включение трансляции выбранного типа программы прервет сигнал от других источников.

Чтобы включить или выключить эту функцию, см. раздел «Настройки радиостанции» этой главы.

### AM

Вы можете включить или отключить диапазон волн AM. Чтобы включить или выключить эту функцию, см. раздел «Настройки радиостанции» этой главы.

### Обновление перечня

Для обновления списка станций и включения в него самых свежих станций нажмите «Выполнить» (только FM).



## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АУДИОУСТРОЙСТВА (1/3)

Ваша система оборудована двумя дополнительными аудиовходами для подключения внешнего аудиоустройства (плеер MP3, аудиоплеер, флеш-накопитель USB, телефон и т.д.).

Чтобы узнать какой вход включен, ознакомьтесь с главой «Представление органов управления».

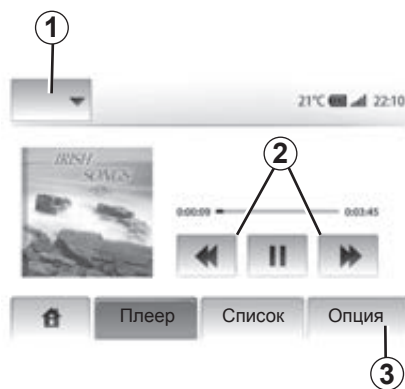
### Принципы подключения

Существует два типа подключения:

- разъем USB,
- штекерный разъем.

Подключите ваш плеер в соответствии с типом вашего устройства.

После подключения к USB-разъему или штекерному разъему система автоматически определит дополнительное звуковое устройство.



### Выбор дополнительного источника

В режиме навигации или при прослушивании радио выберите дополнительное звуковое устройство, нажав клавишу «Меню» или «МЕДИА».

Система начнет воспроизведение последней прослушиваемой звуковой дорожки.

**Примечание.** Смена внешнего звукового источника при выключенной системе не приводит к его автоматическому подключению.

Для смены дополнительного звукового устройства нажмите **1**. После этого отобразится список имеющихся входов:

- USB: флеш-накопитель USB, плеер MP3, телефон и т.д.;
- iPod®: устройство со встроенным iPod®;
- BT: устройства Bluetooth®;
- AUX: штекерный разъем 3,5 мм.

### Звуковые форматы

Система может воспроизводить форматы MP3 и WMA с дополнительных аудиоустройств.

### Ускоренная перемотка

Удерживайте кнопку **2** для перемотки вперед или назад.

Воспроизведение продолжится, как только Вы отпустите кнопку.

### Повтор

Эта функция позволяет повторять один или все треки.

Нажмите **3**, затем «Выкл», «Трек» или «Все».

### Случайное воспроизведение

Эта функция позволяет Вам прослушивать все треки в режиме случайного воспроизведения. Нажмите **3**, затем «Вкл», «Выкл» или выберите пункт «Папка».



Настройте переносное аудиоустройство, когда это позволит сделать условия движения.

Спрячьте аудиоплеер на время движения (при резком торможении он может вылететь вперед).

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АУДИОУСТРОЙСТВА (2/3)

### Дополнительный вход: USB-разъем, Bluetooth®

#### Подключение: USB и портативный цифровой аудиоплеер

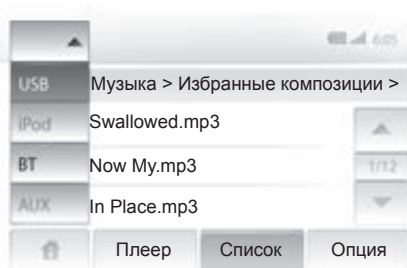
Подключите разъем аудиоплеера к USB-входу блока.

После подключения USB-разъема цифрового аудиоплеера на экране появится меню «USB».

**Примечание.** Некоторые виды цифровых плееров подключить невозможно.

#### Зарядка через USB-разъем

После подключения USB-разъема плеера к USB-разъему устройства можно выбрать режим зарядки или режим поддержания уровня заряда при его использовании (прослушивании музыки и т.д.).



#### Подключение: iPod®

Подключите разъем вашего iPod® к USB-входу устройства.

После подключения к USB-разъему устройства iPod® на экране отобразится меню «iPod».

#### Использование

iPod® и устройства со встроенным iPod® позволяют воспроизводить:

- видеофайлы;
- музыкальные файлы;
- фотографии.

**Примечание.** Используйте кабель iPod® исключительно для iPod® при подключении iPod® к USB-разъему.

#### Подключение: Bluetooth®

См. главу «Подключение/Отключение устройств Bluetooth®».

После подключения Bluetooth® кнопка BT на экране станет активной.

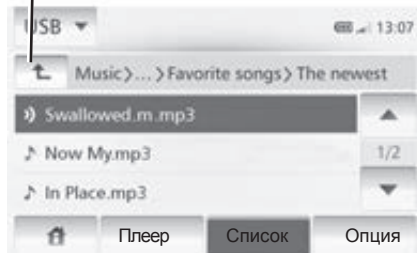
#### Использование

В зависимости от типа плеера выберите папку (MP3-плеер, флеш-накопитель USB) или список воспроизведения (цифровой портативный аудиоплеер).

**Примечание.** После подключения к аудиосистеме Вы уже не сможете управлять воспроизведением непосредственно через цифровой плеер. Управлять устройством можно будет только через систему.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АУДИОУСТРОЙСТВА (3/3)

4



### Выбор звуковой дорожки

Для выбора звуковой дорожки в папке нажмите «Список».

Для возврата к предыдущему уровню в древовидной схеме папки нажмите **4**. По умолчанию, сортировка альбомов осуществляется в алфавитном порядке.

**Примечание.** При подключении флеш-накопителя USB все папки располагаются на одном уровне системы каталогов.

В зависимости от цифрового плеера вы можете осуществлять выбор по папкам и файлам.

**Примечание.** Для упрощения поиска музыкальных файлов рекомендуется использовать USB-соединение.

### Дополнительный вход: штекерный разъем

#### Подключение

Подключите штекер аудиоплеера к штекерному входу.

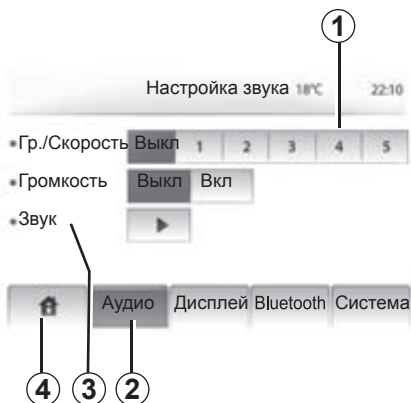
#### Использование

Имя исполнителя или название трека не отображаются на экране системы.

**Примечание.** Невозможно выбрать трек непосредственно из аудиосистемы.

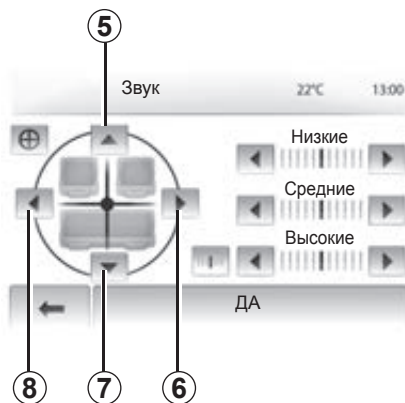
Выбором трека вы управляете непосредственно с помощью плеера, при этом автомобиль должен быть остановлен.

## НАСТРОЙКИ ЗВУКА



Войдите в меню настроек, нажав «Меню» > «НАСТРОЙКИ». Нажмите 2.

Вы можете выйти из меню настроек, нажав на 4.



### Изменение громкости в зависимости от скорости (Гр./Скорость)

При превышении автомобилем скорости 40 км/ч уровень громкости увеличивается относительно ее первоначального уровня.

Изменяйте громкость/скорость, нажимая 1.

### Тонкомпенсация

Нажимайте «Вкл» или «Выкл» чтобы включить или выключить функцию тонкомпенсации.

## Звук

Войдите в меню «Звук», нажав 3.

### Распределение звука между левыми/правыми и передними/задними громкоговорителями салона

Нажмите 6 или 8 для регулировки баланса звука между левыми и правыми громкоговорителями.

Нажмите 5 или 7 для регулировки баланса звука между передним и задним громкоговорителями.

После регулировки баланса нажмите «ДА».

### Низкие, средние, высокие частоты

Нажмите левую или правую кнопку со стрелкой для настройки низких, средних и высоких частот.

Закончив настройку, нажмите «ДА».

## СИСТЕМА НАВИГАЦИИ

### Система навигации

Система навигации определяет ваше положение и направляет вас с помощью следующих данных:

- GPS-приемника;
- электронной карты.

### GPS-приемник

Система навигации использует спутники GPS, находящиеся на околоземной орбите.

Приемник GPS принимает сигналы от нескольких спутников. Таким образом система может определить местоположение автомобиля.

**Примечание.** После транспортировки на значительное расстояние без пробега (на пароме или железнодорожной платформе) системе может потребоваться несколько минут для восстановления работоспособности.

### Электронная карта

Электронная карта включает требуемые для работы системы карты дорог и планы городов.

### USB-ключ «Карта»

Для установки самой последней версии вставьте ваш USB-ключ в компьютер, подключенный к Интернету. См. главу «Обновление карты».

**Примечание.** USB-ключ не поставляется с системой.

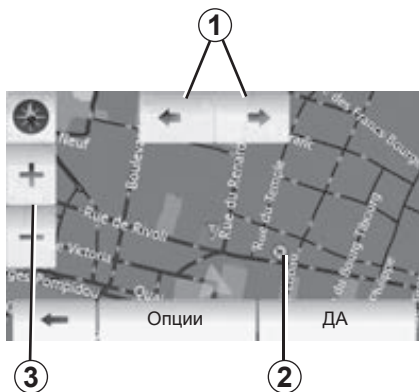
Желательно использовать самую последнюю версию.

### Подключение USB-ключа

Вставьте USB-ключ в USB-разъем **C** системы.



## ЧТЕНИЕ КАРТЫ (1/3)



### Отображение карты

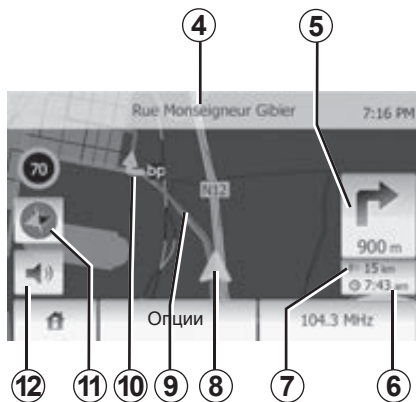
Для отображения карты места нахождения автомобиля нажмите «Меню» > «Карта».

Дотроньтесь до экрана карты.

Для перемещения по навигационной карте перетащите ее в желаемом направлении по экрану.

Нажмите 3 для изменения масштаба.

Поверните карту, нажав на 1.



### Условные обозначения на карте

- 4 Наименование ближайшей главной дороги или, при необходимости, информация о ближайшем указателе направления.
- 5 Расстояние и обозначение ближайшего места изменения направления движения.
- 6 Предполагаемое время прибытия.
- 7 Оставшееся расстояние до пункта назначения.
- 8 Местоположение автомобиля на навигационной карте.
- 9 Маршрут, рассчитанный навигационной системой.
- 10 Указатель изменения направления.

11 Режим 2D/3D.

12 Включение/выключение голосовых инструкций.

### Положение GPS

Данная функция позволяет распознать географическое положение выбранного места (адрес/долгота/широта).

Нажмите желаемое место на экране. Нажмите «Опции» затем «Информация» для определения точного положения выбранного места.

### Режим 2D/3D

Нажмите 11 для переключения между режимами отображения 2D и 3D.

### Картографические символы

Для обозначения точек интереса (POI) в системе навигации используются символы 2. См. параграф «Отображение точек интереса» в разделе «Настройки карты».

## ЧТЕНИЕ КАРТЫ (2/3)



### Где я нахожусь?

Данная функция позволяет проверять информацию о текущем положении и отображать ближайшие точки интереса PI. Эта функция активна при включенном GPS.

Нажмите «Опции» на экране, а затем «Текущая позиция».

На экране отображается следующая информация:

- Широта;
- Долгота;
- Высота над уровнем моря;
- Номер улицы;
- Текущий адрес.



### Информация о стране

Нажмите **13**, затем «Инф. о стране».

Данная функция позволяет отображать информацию о стране в соответствии с настоящим положением.

На экране отображается следующая информация:

- Ограничения скорости  
Отображаются ограничения скорости на скоростных магистралях. Единицы измерения зависят от выбранных региональных параметров. При отсутствии данных, вместо таблицы и номера на экране будет отображено « -- ».
- Телефонный код страны;
- Номера экстренных служб;
- Действующие ограничения страны:
  - Максимальный уровень алкоголя в крови;
  - Обязательное наличие светоотражающего жилета;
  - Обязательное наличие огнетушителя;
  - Обязательное включение фар в любое время суток;
  - Обязательное наличие запасных лампочек;
  - Обязательное наличие аптечки;
  - Обязательное наличие треугольного знака аварийной остановки;
  - Обязательное наличие шлема для мотоциклистов;
  - Обязательное использование цепей для снега зимой;
  - Рекомендуемое использование цепей для снега зимой;
  - Обязательное использование зимних шин зимой;
  - Рекомендованное использование зимних шин зимой.

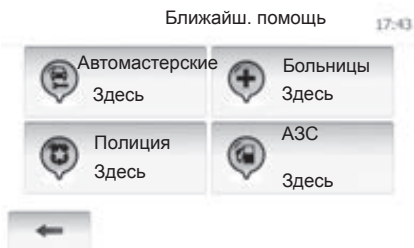
## ЧТЕНИЕ КАРТЫ (3/3)



### Ближайшая помощь

Данная функция позволяет найти ближайший к вам пункт помощи.

Нажмите **14** для открытия нового экрана быстрого поиска.



На экране отображается следующая информация:

- Станции технического обслуживания;
- Станции скорой медицинской помощи;
- Отделения полиции;
- Автозаправочные станции.

Для поиска пункта назначения на данном экране, смотрите раздел «Ввод пункта назначения» и пункт «Выбор точки интереса (POI)».



## ВВОД ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ (1/6)

### Меню пункта назначения

Нажмите «Меню» > «ПУТЬ» > «Пункт назначения» для входа в меню пункта назначения.

Меню пункта назначения предлагает различные способы обозначения пункта назначения:

- ввод адреса (полного или частичного);
- выбор адреса из «Точек интереса (POI)»;
- выбор пункта назначения из предыдущих пунктов назначения;
- выбор адреса из списка пользовательских пунктов назначения;
- выбор пункта назначения на карте;
- ввод широты и долготы.

### Выбор адреса

Нажмите **1**

Этот раздел поможет вам выбрать весь адрес или его часть: страна, город, улица и номер улицы.

**Примечание.** Допускаются только адреса, нанесенные на карту и известные системе навигации.



При первом использовании:

- Нажмите «Страна».
- Нажмите клавишу на клавиатуре для ввода названия нужной страны.

При вводе адреса система делает некоторые буквы менее яркими для облегчения ввода.

Система может предлагать несколько списков стран при нажатии **2**. Выберите нужную страну из списков.

- Повторите те же действия при выборе пунктов «Город/Пригород», «Улица», «Пересекающая улица» и «Номер улицы».

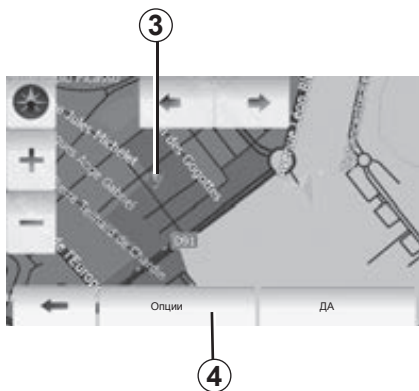


**Примечание.** «Пересекающая улица» и «Номер улицы» можно активировать, выбрав «Улица».

**Примечание.** При вводе улицы тип дороги (улица, проспект, бульвар...) указывать не обязательно.

**Примечание.** Система навигации сохраняет в памяти последние выбранные адреса. После ввода адреса пункта назначения в следующий раз будет отображаться предыдущий адрес.

## ВВОД ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ (2/6)



### Выбор точек интереса (POI)

Вы можете выбрать пункт назначения, исходя из точек интереса.

Найти пункт можно разными способами:

- Используя функцию быстрого поиска, вы можете быстро найти место поблизости по его наименованию.
- Используя функцию заданного поиска, вы можете найти наиболее популярные места благодаря нескольким касаниям экрана.
- Вы можете осуществлять поиск места по категориям.

### Быстрый поиск точек интереса

Функция быстрого поиска поможет вам быстро найти нужный пункт.

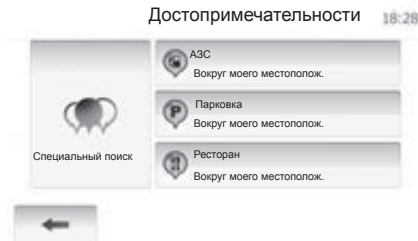
Нажмите пункт на карта для поиска точек интереса. Точка **3** отобразится на экране.

Нажмите **4**, затем «Достоприм. вокруг курсора» для вывода на экран списка точек интереса с указанием названий и расстояния от точки **3**.

### Поиск точек интереса с помощью предварительно запрограммированных категорий

Функция заданного поиска позволяет вам быстро найти наиболее часто выбираемые типы мест.

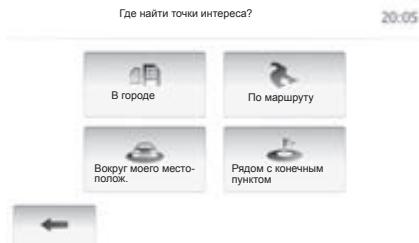
Нажмите «Меню» > «ПУТЬ» > «Конеч. пункт» > «Достопримечательности», чтобы перейти в предварительно запрограммированные категории.



### Категории (заправочные станции/стоянки/рестораны)

- При наличии активного маршрута поиск «АЗС» и «Ресторан» осуществляется вдоль маршрута, а поиск «Парковка» - в районе пункта назначения.
- При отсутствии активного маршрута (отсутствует выбранный пункт назначения) поиск этих точек интереса выполняется с привязкой к текущему местоположению.
- В случае недоступности текущего местоположения (отсутствует сигнал GPS) поиск этих точек интереса осуществляется с привязкой в последнему известному местоположению.

## ВВОД ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ (3/6)



### Поиск точек интереса по категориям

Вы можете искать точки интереса по категориям и подкатегориям.

Нажмите «Меню» > «ПУТЬ» > «Конеч. пункт» > «Достопримечательности» > «Специальный поиск».

Выберите зону, с привязкой к которой должен осуществляться поиск пункта:

- Нажмите «В городе» для поиска пункта в выбранном городе/пригороде (список результатов поиска выстраивается в зависимости от расстояния от центра выбранного города).

- Нажмите «По маршруту» для поиска вдоль активного маршрута, а не с привязкой к данному пункту. Это может пригодиться в случае, если вы стремитесь к минимальному отклонению от маршрута, например при поиске ближайшей заправочной станции или ресторана поблизости (список результатов выстраивается в зависимости от расстояния необходимого отклонения от маршрута).

- Нажмите «Вокруг моего местополож.» для поиска с привязкой к текущему местоположению или, если оно недоступно, к последнему известному местоположению (список результатов выстраивается в зависимости от расстояния до этого местоположения).

- Нажмите «Рядом с конечным пунктом» для поиска пункта с привязкой к пункту назначения активного маршрута (список результатов выстраивается в зависимости от расстояния до пункта назначения).



### Выбор пункта назначения из предыдущих пунктов назначения

Эта функция позволяет вам найти пункт назначения на карте, определенный вами предварительно. Нажмите 5.

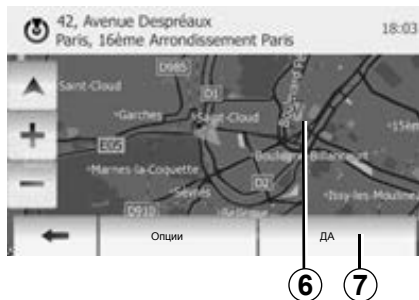
## ВВОД ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ (4/6)

### Выбор адреса из пользовательских пунктов назначения

Вы можете найти пункт назначения из пользовательских пунктов назначения. Для лучшего использования данной функции мы вам рекомендуем заранее сохранить в памяти наиболее часто посещаемые вами пункты назначения.

Прежде всего, внесите в память пользовательские пункты назначения с помощью поиска по адресу. См. главу «Управление пользовательскими пунктами назначения».

Нажмите «Меню» > «ПУТЬ» > «Конеч. пункт» > «Избранное» для вывода на экран списка пользовательских пунктов назначения.



### Выбор пункта назначения на карте

Эта функция позволяет вам искать пункт назначения, перемещаясь по карте.

Нажмите «Меню» > «ПУТЬ» > «Конеч. пункт» > «Поиск на карте», чтобы выбрать пункт назначения на карте.

Нажмите на какое-либо место на карте, чтобы выбрать его в качестве пункта назначения. Точка **6** отобразится на экране.

Нажмите **7** для выбора пункта **6** в качестве пункта назначения.



### Ввод координат пункта назначения

Данная функция позволяет вам осуществлять поиск пункта назначения посредством ввода его координат.

Нажмите «Меню» > «ПУТЬ» > «Конеч. пункт» > «Координаты».

Вы можете вводить значения широты и долготы в одном из следующих форматов: десятичные градусы; десятичные градусы и минуты; десятичные градусы, минуты и секунды.

Нажмите **8**, затем УПМП для ввода координат в формате UTM.

## ВВОД ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ (5/6)

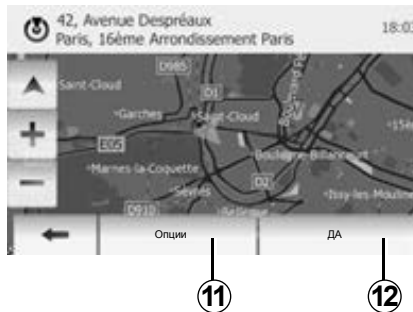


### Сортировка списка

Результаты поиска пункта назначения по пункту интереса, истории и пользовательским пунктам можно отсортировать по названию и расстоянию. При наличии активного маршрута возможна сортировка результатов по отклонению от маршрута. Вы также можете отобразить их на карте. Нажмите **9**.

### Поиск пункта назначения по его названию

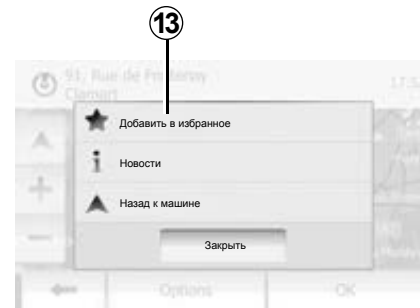
При выборе пункта назначения по пункту интереса, истории и пользовательским пунктам вы можете осуществлять поиск пункта назначения в списке по его названию. Нажмите **10** и введите название при помощи клавиатуры.



### Подтверждение выбора пункта назначения

Подтвердить место назначения можно разными способами:

- ОК;
- Добавить к избранным пунктам назначения;
- Информация;
- Возвращение к меню автомобиля.



### ОК

- В случае отсутствия активного маршрута (нет выбранного пункта назначения) нажмите **12** для подтверждения пункта назначения в качестве нового маршрута.
- При наличии активного маршрута вы можете выбрать пункт назначения в качестве нового маршрута или дороги. Нажмите **12**, затем «Новый маршрут» или «Точка пути».

### Добавить к пользовательским пунктам назначения

Нажмите **11**, затем **13** для сохранения выбранного пункта назначения в пользовательских пунктах назначения.

## ВВОД ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ (6/6)



### Информация

Данный раздел позволяет узнать адрес, широту, долготу и номер телефона (только после выбора точки интереса POI).  
Нажмите **14**.

### Возвращение к меню автомобиля

Нажмите **15**, чтобы вернуться к текущему положению автомобиля.

## РЕЖИМ УПРАВЛЕНИЯ (1/5)



### Активация режима управления

Нажмите **1** или подождите 10 секунд после ввода пункта назначения. Включается режим путеуказания (управления).



### Экраны управления

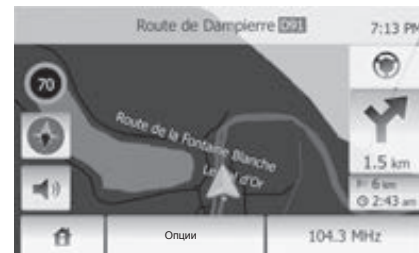
Система предлагает различные карты навигации.

Нажмите «Меню» > «Опции» > «Настройки карты», затем «2D» или «3D» для изменения вида карты.

Вид карты можно также изменить, нажимая стрелку на карте.

Полноэкранный режим отображения обладает различными опциями:

- 2D ;
- 3D.



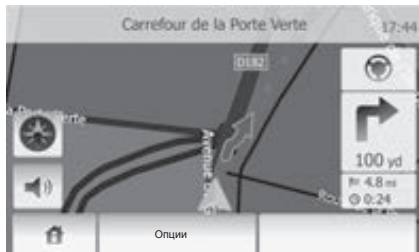
### Полноэкранный режим (2D или 3D)

Этот режим позволяет выводить изображение карты навигации на экран.

Сведения о времени прибытия и длине оставшегося пути до пункта назначения указываются в правом нижнем углу карты.

Обозначение ближайшего места изменения направления движения отображается в правой части карты.

## РЕЖИМ УПРАВЛЕНИЯ (2/5)



### Карта перекрестков

Во время управления при каждом изменении направления система автоматически отображает увеличенное изображение места пересечения дорог.

После прохождения пересечения дорог система автоматически возвращает отображение в нормальный масштаб.



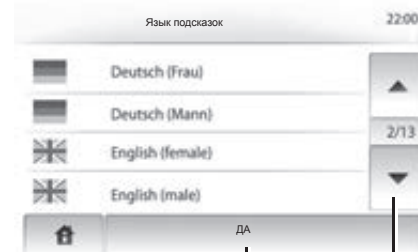
### Вид соединения автомагистралей

В режиме указаний система перед каждой развязкой автомагистралей отображает трехмерное изображение развязки.

**Примечание.** На некоторых развязках отображается только стрелка-указатель. Система возвращается в нормальный режим отображения после прохождения развязки.

### Выбор языка голосовых указаний

Нажмите **2**, затем «ПУТЬ» > «Опции» > «Настройки голоса» для изменения языка голосовых указаний.



Выберите язык из списка, нажимая **4**. Нажмите выбранный язык, затем **3** для подтверждения выбора.

### Прослушивание радио в режиме получения голосовых инструкций

При прослушивании радио в активном режиме голосовых инструкций система будет отключать звук радиоприемника перед каждым сообщением о смене направления.

После прохождения перекрестка система автоматически включит звук радиоприемника.



## РЕЖИМ УПРАВЛЕНИЯ (3/5)

### Подробная информация о маршруте

Эта функция позволяет отобразить ваш маршрут.

После ввода пункта назначения выберите «Меню» > «ПУТЬ» > «Маршрут».

Предлагается шесть вариантов выбора:

- « Изменить маршрут »,
- « Обьезды »,
- « Обзор »,
- « Отменить маршрут »,
- « Варианты маршрута »,
- « Маршрут ».

### Обзор маршрута

Нажмите «Меню» > «ПУТЬ» > «Маршрут» > «Обзор» для вывода на экран карты с обзором активного маршрута.

Появляется следующая информация:

- название и/или адрес пункта назначения;
- общая продолжительность пути;
- общая протяженность маршрута;

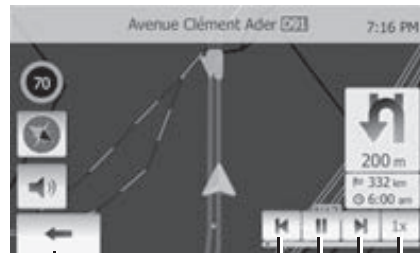


- специальные точки и участки маршрута (например: пункты оплаты за проезд, платные дороги, автомагистрали и т.д.);
- альтернативные маршруты (например: Короткий, Быстро, Экономный).

Нажмите **5** для вывода следующих опций:

- Альтернативные маршруты;
- Маршрут;
- Параметры маршрута.

**Примечание.** Более подробная информация приведена на следующей странице.



- Имитация навигации

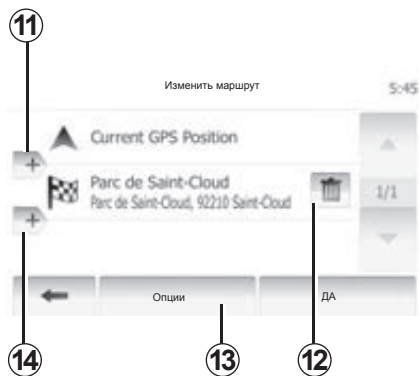
Эта функция позволяет быстро просматривать желаемый путь следования.

Нажмите **8** для запуска или прерывания имитации.

Нажмите **10**, чтобы увеличить скорость имитации.

Вы можете в любой момент выйти из режима имитации маршрута, выбрав **6**. Вы можете перейти к предыдущему/следующему действию, нажимая **7** или **9**.

## РЕЖИМ УПРАВЛЕНИЯ (4/5)

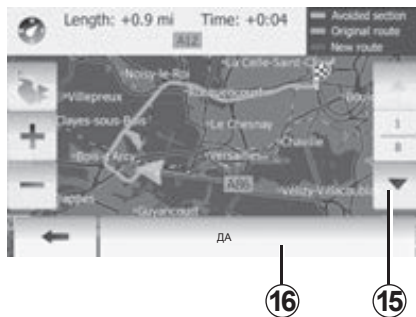


**Дорожные участки и пункт назначения**  
Нажмите «Меню» > «Маршрут» > «Изменить маршрут» для изменения маршрута путем изменения перечня дорожных участков. Вы можете добавлять или удалять дорожные участки, перераспределять перечень.

Нажмите **11** для добавления пунктов, затем **14** для добавления нового пункта назначения. Существуют различные способы обозначения пункта назначения: см. параграф «Ввод пункта назначения».

Нажмите **12** для отмены пункта назначения.

Нажмите **13** для перегруппировки списка.



### Объезды

Нажмите «Меню» > «Маршрут» > «Объезды» для поворота. Нажмите часть списка в зависимости от нужного объезда.

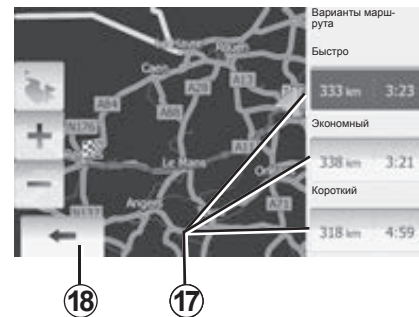
Для изменения части нажмите **15**.

Подтвердите новый маршрут нажатием **16**.

### Отмена маршрута

В любой момент можно остановить текущее управление.

Нажмите «Меню» > «Маршрут» > «Отменить маршрут» для отмены текущего маршрута.



### Альтернативные маршруты

Данный раздел позволяет вам изменять способ планирования маршрута.

Возможны три комбинации дистанции и времени, позволяющие вам изменять метод планирования маршрута:

- Быстрый;
- Экономичный;
- Короткий.

См. раздел «Настройки маршрута» в главе «Настройки навигации».

Нажмите «Меню» > «Маршрут» > «Варианты маршрута», затем **17**.

Подтвердите новый маршрут нажатием **18**.

## РЕЖИМ УПРАВЛЕНИЯ (5/5)



### Маршрут

Эта функция позволяет отобразить путевой лист.

При этом становятся видны многие подробности поездки:

- стрелки, указывающие изменение направления движения;
- номер дороги;
- расстояние до разветвления.

Нажмите **19** для сортировки деталей маршрута:

- в виде краткого описания;

Отображает только основные элементы пути (исходная точка, пункты пересечения, пункт назначения) и соответствующее расстояние, оставшееся время и время прибытия.

- в виде стандартного описания;

Отображает все маневры и детали дорожных знаков, номера дорог, названия улиц и расстояние. Также отображает информацию и предупреждения: названия участков дорог, введенные водителем, ограничения (подъезда и маневрирования), игнорируемые пользовательские настройки и т.д.

- в виде списка дорог.

Детально отображает маршрут с учетом названий и номеров дорог. Также отображает их протяженность, среднее направление и время в пути. В этом режиме не отображаются элементы пути.

### Параметры маршрута

Данный раздел позволяет вам выбрать параметры маршрута.

См. раздел «Параметры маршрута» в главе «Настройки навигации».

# НАСТРОЙКИ КАРТЫ

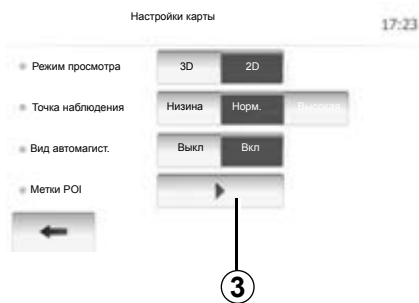


Нажмите **2**, а затем **1** для перехода в меню настроек карты.

## Настройте режим отображения

Данная функция позволяет изменить перспективный вид карты 3D на вид сверху вниз 2D.

Нажмите «3D» или «2D».



## Выберите точку обзора

Данная функция позволит Вам настроить масштаб и выбрать угол наклона. Доступны три уровня.

Нажмите «Низина», «Норм.» или «ВЫСОКАЯ».

## Вид дороги

Данная функция позволяет включать/отключать вид дороги.

Нажмите «Вкл» или «Выкл».

## Отображение точек интереса

Вы можете выбрать отображение определенных точек интереса (видимых при выбранном масштабе 100 м) на карте.

Для непосредственного доступа к данной функции нажмите **3** и точки интереса отобразятся на карте:

- Отели
- Аэропорт
- Автомобиль
- Компании
- Кафе или бары
- ...

Нажмите «Вкл» или «Выкл» для отображения или для отключения точек интереса.

Введите название точки интереса для перехода к списку дополнительных категорий.

**Примечание.** В странах, для которых картографическая информация отсутствует, можно отключить режим навигации. Для отключения функции навигации нажмите «Выкл» в «Параметры».

## УПРАВЛЕНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИМИ ПУНКТАМИ НАЗНАЧЕНИЯ (1/2)

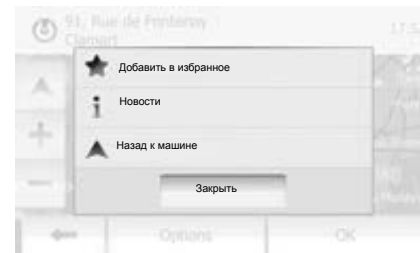


### Создание записи

Нажмите «Меню» > «Конеч. пункт» для доступа в меню пункта назначения. Вы можете ввести пункт назначения несколькими способами:

- Адрес: см. параграф «Ввод адреса» в разделе «Ввод пункта назначения».
- Точка интереса: см. пункт «Выбор точки интереса (POI)» в разделе «Ввод пункта назначения».

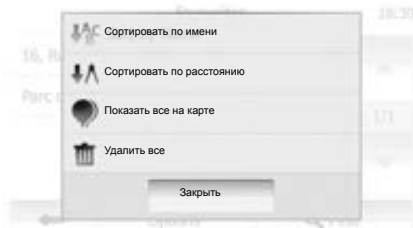
- Адрес: см. параграф «Ввод адреса» в разделе «Ввод пункта назначения».
- История: см. параграф «Выбор пункта назначения из предыдущих пунктов» в разделе «Ввод пункта назначения».
- Поиск на карте: см. параграф «Выбор пункта назначения на карте» в разделе «Ввод пункта назначения».
- Координаты: см. параграф «Ввод координат пункта назначения» в разделе «Ввод пункта назначения».



Во всех случаях, после подтверждения адреса, он будет отображен системой на карте. Нажмите «Опции», а затем «Добавить в избранное» для добавления пункта назначения в список пользовательских пунктов назначения.

Перед сохранением пользовательского пункта назначения, Вы можете изменить его название с помощью клавиатуры.

## УПРАВЛЕНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИМИ ПУНКТАМИ НАЗНАЧЕНИЯ (2/2)



### Сортировка списка

Вы можете выбрать отображение пользовательских пунктов назначения по названию или по расстоянию или же отобразить все пользовательские пункты назначения на карте. Нажмите «Опции».

### Удаление пользовательских пунктов назначения

Нажмите пункт назначения, который Вы хотите удалить. Нажмите «Опции», «Удалить Избранное» и подтвердите выбор нажатием «Удалить».

Для удаления всех пользовательских пунктов назначения нажмите «Опции», затем «Удалить все». Подтвердите выбор нажатием «Удалить все».

### Поиск пользовательского пункта назначения

Данная функция позволяет найти желаемый пункт назначения в списке пользовательских пунктов по сохраненному названию.

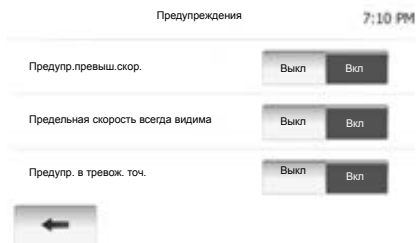
Нажмите «Поиск » и введите название пользовательского пункта назначения на клавиатуре.



Меню «Настройки навигации» позволяет изменять способ отображения карты или параметры навигации.

## Предупреждения

Данный раздел позволяет настраивать предупреждения. Нажмите **1**, чтобы перейти в меню настроек предупреждающих сигналов.



## Предупреждение при превышении скорости

Карты могут содержать сведения о предельно допустимых значениях скорости на участках дороги. Система может вас предупреждать при превышении текущего ограничения скорости. Такая информация может быть недоступна для вашего региона или неполностью соответствовать всем дорогам, нанесенным на карту.

Доступны следующие типы предупреждений:

- Звуковое предупреждение: вы получаете невербальное предупреждение при превышении предельно допустимой скорости.
- Визуальное предупреждение: текущее значение предельной скорости, при его превышении, отображается на карте.

Нажмите «Вкл» или «Выкл» для включения или отключения функции предупреждения.

## Предельная скорость всегда видима

Вы можете задать постоянное отображение предельно допустимой скорости. Вы можете включать или отключать данную функцию в этом меню.

## Предупреждения об аварийно опасном участке

При прохождении аварийно опасного участка на экране появляется предупреждающий сигнал. Вы можете включать или отключать данную функцию в этом меню.

## НАСТРОЙКИ НАВИГАЦИИ (2/4)



### Параметры маршрута

Эта функция позволяет вам определить способ расчета маршрутов.

Нажмите **2**, чтобы перейти в меню конфигурации маршрута.

### Способ планирования маршрута

Эта система предлагает 3 основных критерия расчета маршрута:

- **Быстро** : указывает быстрый маршрут, если вы можете передвигаться с предельно допустимой скоростью практически по всем дорогам;



- **Короткий**: указывает короткий маршрут для уменьшения протяженности поездки;
- **Эконом** : этот режим предлагает компромиссное решение между быстрым и коротким режимами. Он предлагает вам сократить определенное расстояние, передвигаясь при этом чуть дольше. Рассчитанный маршрут, вероятно, будет более коротким, чем в случае быстрого режима, но не слишком медленным.

### Автомагистраль

Вы можете избежать передвижения по автомагистралям при управлении малоскоростным автомобилем или при буксировании другого автомобиля.

### Платные дороги

Разрешает или запрещает использование дорог, передвижение по которым в течение определенного периода требует приобретения специального разрешения.

### Сбор за проезд

Разрешает или запрещает использование дорог с пунктами сбора за проезд.

### Автомобильные паромы

Разрешает или запрещает использование всех типов автомобильных паромов, судов и поездов.

### Дороги с грунтовым покрытием

Разрешает или запрещает использование дорог с грунтовым покрытием.



## НАСТРОЙКИ НАВИГАЦИИ (3/4)

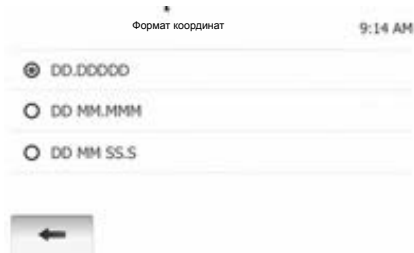


### Настройки карт

См. главу «Настройки карты».

### Настройки голосовых инструкций

Эта функция позволяет выбирать язык голосовых указаний.



### Формат координат

Эта функция позволяет изменять формат координат.

Нажмите **3** для изменения формата координат.

Эта система использует 3 формата для координат.

# НАСТРОЙКИ НАВИГАЦИИ (4/4)

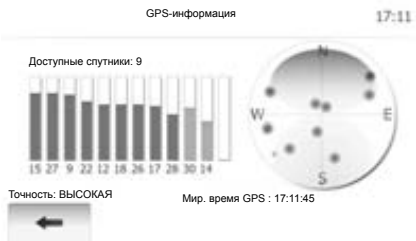


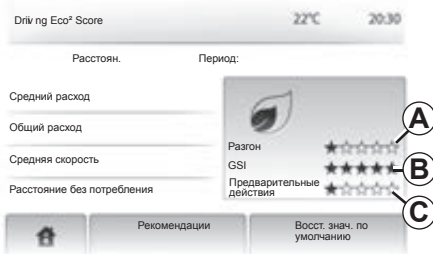
## GPS

Эта функция позволяет контролировать положение спутников GPS.

Нажмите **4** для вывода на экран данных GPS (экран **A**).

**A**





## Вход в меню Driving Eco<sup>2</sup>

(В зависимости от комплектации автомобиля и страны поставки)

Войдите в главное меню и нажмите «Автомобиль», затем «Driving Eco<sup>2</sup>».

Меню «Driving Eco<sup>2</sup>» позволяет получить доступ к следующей информации:

- Отчеты о поездках ;
- Рекомендации.

## Отчеты о поездках

В меню можно отображать данные, сохраненные во время предыдущей поездки:

- средний расход топлива;
- общий расход топлива;
- средняя скорость;
- километраж, сделанный без потребления топлива;
- средняя эффективность езды в режиме экономии (зона **A**);
- индикатор переключения передач (зона **B**);
- раннее торможение (зона **C**);

## Рекомендации

В этом меню оценивается стиль вождения, и система дает соответствующие советы для оптимизации расхода топлива.

# СОЗДАНИЕ И УДАЛЕНИЕ СОЕДИНЕНИЙ С УСТРОЙСТВАМИ BLUETOOTH® (1/2)

## Подключение Bluetooth®

Убедитесь, что подключение Bluetooth® активно (ON). Для этого нажмите «Меню» > «НАСТРОЙКИ», выберите «Bluetooth».

## Создайте соединение с устройством Bluetooth®

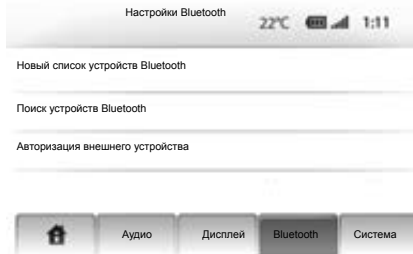
Для применения системы телефонии «свободные руки» необходимо выполнить соединение мобильного телефона Bluetooth® с автомобилем при первом использовании.

Созданное соединение позволит мультимедийной системе распознать и запомнить Ваш телефон. Вы можете подключить до 8 телефонов к системе, но только один из них сможет работать в режиме «свободные руки».

Соединение выполняется непосредственно на Вашем телефоне.



Система «свободные руки» предназначена для облегчения общения по телефону и снижения риска, но она не может их полностью исключить. Обязательно соблюдайте действующие законы страны, в которой вы находитесь.



Ваша мультимедийная система и телефон должны быть включены.

**Примечание.** При подключении телефона все другие телефоны, для которых уже было создано соединение, должны быть отключены от системы «свободные руки».

Нажмите «Поиск устройств Bluetooth» или «Авторизация внешнего устройства» на экране.

## Поиск устройств Bluetooth

Нажмите «Поиск устройств Bluetooth».

Выполните действия в следующем порядке на телефоне:

- активируйте соединение телефона Bluetooth®;
- включите поиск находящихся рядом устройств Bluetooth®;
- выберите устройство из списка доступных устройств, найденных MediaNav;
- наберите на клавиатуре телефона код Bluetooth® «0000».

**Примечание.** Некоторые устройства не требуют ввода кода Bluetooth®.

Телефон автоматически подключается к автомобилю и сохраняется в памяти. При разрыве соединения повторите описанные операции.

Подробная информация представлена в инструкции по эксплуатации телефона.

## СОЗДАНИЕ И УДАЛЕНИЕ СОЕДИНЕНИЙ С УСТРОЙСТВАМИ BLUETOOTH® (2/2)

### Соединение с внешним устройством

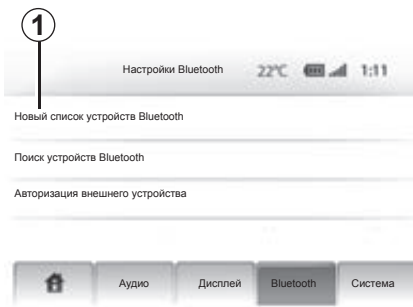
- активируйте соединение Bluetooth® вашего устройства;
- на Media-Nav нажмите «Авторизация внешнего устройства»;
- на Вашем устройстве выберите «MEDIA-NAV» (название системы «свободные руки») из списка.

**Примечание.** Если устройство не подключено, нажмите кнопку **L** и выберите один из двух вариантов:

- поиск устройств;
- отображение устройств.

Телефон автоматически подключается к автомобилю и сохраняется в памяти. При разрыве соединения повторите описанные операции.

Подробная информация представлена в инструкции по эксплуатации телефона.



### Удаление соединения с устройством Bluetooth®

Удаление устройства позволяет стереть информацию о телефоне из памяти системы «свободные руки».

Нажмите **1**. Нажмите значок корзины напротив названия устройства и удалите его из списка. Подтвердите выбор нажатием «ДА».

Вы можете также удалить все устройства из списка, нажав «Опции», «Удалить все» и подтвердить выбор нажатием «ОК».

# ПОДКЛЮЧЕНИЕ, ОТКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ BLUETOOTH®

## Подключение устройства Bluetooth®

Устройство должно быть подключено к системе «свободные руки» для обеспечения доступа ко всем его функциям.

Устройство не может быть подключено к системе «свободные руки» без предварительно осуществленного соединения. См. пункт «Соединение/Отключение соединения с устройствами Bluetooth®».

При включении зажигания автомобиля, система «свободные руки» попытается соединиться с устройством, с которым было выполнено последнее соединение (поиск может занять около минуты).

Сообщение в момент подключения передается через громкоговорители автомобиля.

**Примечание.** Мы рекомендуем выбирать автоматический режим распознавания устройств.

## Подключение не удалось

В случае неудачного подключения убедитесь, что:

- устройство настроено на прием запросов о подключении к системе;
- устройство включено;
- аккумулятор устройства заряжен;
- для устройства существует предварительно осуществленное соединение с системой «свободные руки»;
- функция Bluetooth® устройства и системы включена.

**Примечание.** Длительное использование системы «свободные руки» приводит к быстрому разряжению батареи устройства.

## Замена подключенного телефона

Мультимедийная система может запоминать до 8 устройств Bluetooth®.

В любой момент вы можете подключить или отключить одно из 8 устройств Bluetooth®.

Нажмите «Меню» > «НАСТРОЙКИ», выберите «Bluetooth». Нажмите «Новый список устройств Bluetooth».

Нажмите подключаемое устройство и подтвердите выбор нажатием «ДА».

Если при отключении телефон находится в режиме разговора, то разговор автоматически переключится с громкоговорителей автомобиля на телефон.

# СПИСОК КОНТАКТОВ В ТЕЛЕФОННОМ СПРАВОЧНИКЕ



Нажмите **1** для прокрутки списка, а затем «Телефон. книга» для доступа к телефонному справочнику системы.

## Использование телефонного справочника

Вы можете использовать данные телефонного справочника, сохраненные в памяти телефона.

После выполнения соединения системы с телефоном Bluetooth® по беспроводной технологии Bluetooth®, номера из справочника телефона автоматически перенесутся в телефонный справочник системы.

**Примечание.** Для некоторых телефонов система может потребовать подтверждения переноса телефонного справочника.

## Вызов номера из телефонного справочника

После выбора контакта в телефонном справочнике, Вы можете выбрать его номер и позвонить ему.

## Поиск контакта в телефонном справочнике в алфавитном порядке

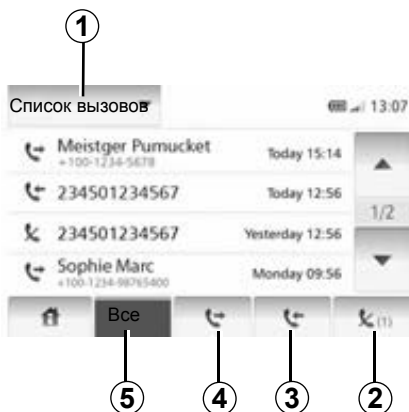
Если в Вашем телефонном справочнике много контактов, Вы можете включить их сортировку в алфавитном порядке для облегчения поиска.

Нажмите **2** и введите имя нужного контакта на клавиатуре.



Рекомендуется останавливать автомобиль для набора номера или поиска контакта.

# ВЫЗОВ



## Вызов на «любимый номер»

Ознакомьтесь с параграфом «Вызов на номер из справочника» в разделе «Телефонный справочник».

## Вызов контакта из телефонной книги.

После подключения телефона из меню «Телеф. устр-во» нажмите «Телефон. книга».

Выберите контакт (или номер, если контакт имеет несколько телефонных номеров), вызов начнется автоматически после нажатия на номер контакта.

## Вызов контакта, находящегося в списке последних звонков

Вы можете использовать журнал звонков вашего телефона.

После соединения вашего устройства с вашим телефоном Bluetooth® по беспроводной связи Bluetooth®, номера из списков «Все вызовы», «Исходящие вызовы», «Входящие вызовы» и «Пропущенные вызовы» вашего телефона автоматически переносятся в журнал звонков.

Нажмите **1** для прокрутки списка, затем выберите «Список вызовов».

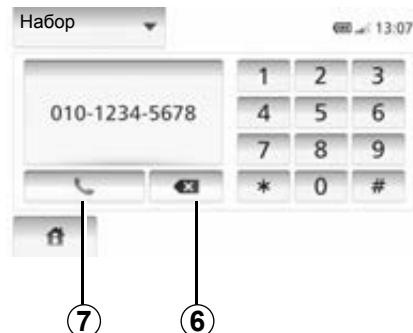
Нажмите **5**, чтобы открыть список всех вызовов.

Нажмите **4**, чтобы открыть список исходящих вызовов.

Нажмите **3**, чтобы открыть список входящих вызовов.

Нажмите **2**, чтобы открыть список пропущенных вызовов.

В каждом из списков контакты отображаются от самого последнего к самому первому. Выберите контакт для вызова.



## Набор номера

Нажмите **1** для прокрутки списка, затем «Набор» для вызова выбранного номера.

Нажмите цифровые клавиши для вызова, затем **7**.

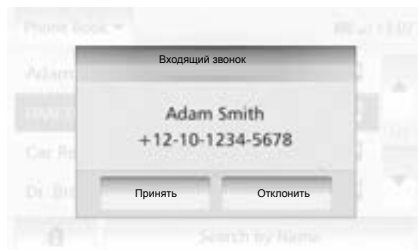
Для изменения номера нажмите **6**. Продолжительное нажатие **6** позволяет удалить все цифры одновременно.



Рекомендуется останавливать автомобиль для набора номера или поиска контакта.



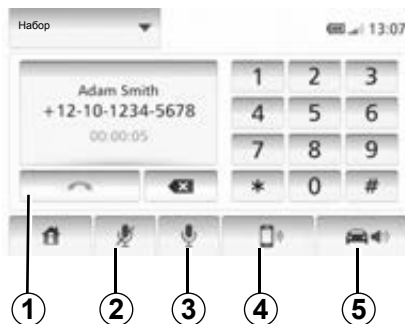
# ПРИНЯТИЕ ВЫЗОВА



## Принять вызов

При получении вызова на экране отобразится вся имеющаяся информация о звонящем:

- имя контакта (если его номер занесен в телефонный справочник);
- номер абонента;
- «Неизвестный» (если номер не может быть отображен).

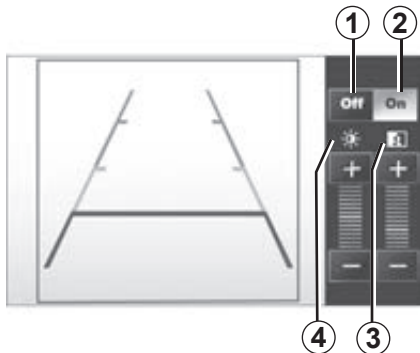


## Во время телефонного разговора

Во время телефонного разговора Вы можете:

- включить/отключить микрофон, нажав на **2** или **3**;
- снять трубку, нажав на **1**;
- отключить звук на динамике телефона, нажав **4**;
- переключить звук на громкоговоритель автомобиля, нажав **5**.

# КАМЕРА ЗАДНЕГО ВИДА (В зависимости от комплектации автомобиля и страны поставки)



## Принцип действия

При включении передачи заднего хода (и на протяжении не более 5 секунд после включения другой передачи) на щитке приборов отображается обстановка сзади автомобиля вместе с габаритом и настройками контраста и яркости.

При достижении красной зоны следите за бампером, чтобы остановиться в запланированном месте.

**Примечание.** Следите за тем, чтобы камера заднего вида не была перекрыта (грязью, снегом и т. п.).

## Включение, выключение габарита

Вы можете включить или выключить отображение габарита нажатием **1** или **2**.

## Настройки

Нажмите «+» или «-» для регулировки контраста **3** и яркости **4**.



Эта система является дополнительным средством, облегчающим вождение. Несмотря на ее наличие, водитель должен быть всегда осторожен и внимателен.

Водитель всегда должен быть готов к любым неожиданностям, которые могут возникнуть при вождении. При маневрировании следует внимательно относиться к возможному появлению на пути детей, животных, детской коляски, велосипедиста или к наличию небольших препятствий (например, камня средних размеров, столбика и т. п.).

**Примечание.** Для получения более подробной информации о камере заднего хода см. руководство по эксплуатации вашего автомобиля.

На экране отображается обращенное изображение.

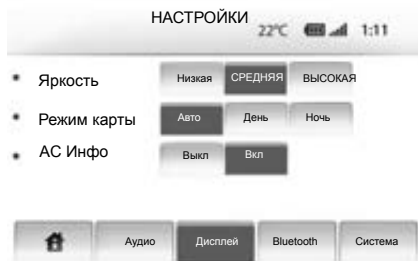
Габариты представляют собой изображения, спроецированные на ровную дорогу; их не следует принимать во внимание при проецировании на вертикальные или горизонтальные предметы.

Изображение объектов, появляющееся на краю экрана, может быть искажено.

В случае слишком сильной освещенности (снег, автомобиль под прямыми солнечными лучами и т.п.), обзор камеры может быть нарушен.

При открытом или плохо закрытом багажнике, в зависимости от комплектации автомобиля, может появиться сообщение «BOOT OPEN»; при этом изображение с камеры пропадет.

## РЕГУЛИРОВКА СИСТЕМЫ (1/2)



Для получения доступа к параметрам системы:

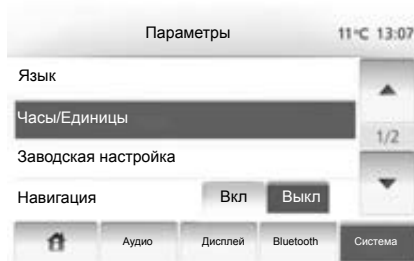
- Нажмите «Меню», «НАСТРОЙКИ»;
- нажмите меню в нижней части экрана;
- выберите раздел.

### Настройка экрана

#### Яркость экрана

Вы можете настроить яркость экрана.

Выберите яркость экрана Низкая, Средняя (Средняя) или Высокая.



### Режим карты

Для улучшения видимости экрана карты в сумерках, Вы можете изменить настройки цветов карты.

- Авто: GPS отображает экран карты. Переход в режим дневной/ночной индикации происходит автоматически вместе с включением и выключением фар.
- День : экран карты всегда отображается в ярких цветах.
- Ночь: экран карты всегда отображается в темных цветах.

### Информация о системе кондиционирования

Эта функция позволяет включать/выключать отображение информации о системе кондиционирования при изменении настроек.

### Настройка системы

#### Язык

Данная функция позволяет менять используемый язык в системе и язык голосовых инструкций.

## РЕГУЛИРОВКА СИСТЕМЫ (2/2)

### Часы

В данной функции Вы можете выбрать формат отображения времени между «12ч» и «24ч».

**Примечание.** Часы настраиваются автоматически через GPS, поэтому для получения местного времени необходимо иметь картографию страны, в которой вы находитесь.

Для изменения времени вручную нажмите «Часы/Единицы» и выберите «Настройка времени».

### Единицы

Данная функция позволяет выбрать единицы измерения расстояния в Вашей системе навигации. Вы можете выбрать «км» или «мили».

### Заводские настройки

Данная функция позволяет сбросить все параметры и вернуться к заводским настройкам.

- Все: заводские настройки выбираются для всех параметров.
- Телефон: сбрасываются все настройки для телефона.
- Навигация: сбрасываются все настройки для навигации.
- Аудио/Медиа/Радио/Система: сбрасываются все настройки звука, настройки медиа устройства и настройки радио.

### Навигация

Данная функция предназначена для включения или выключения навигационной системы.

### Версия системы

Данная функция позволяет проверять версию системы.

### Регулировка звука

См. раздел «Регулировка звука».

### Настройки Bluetooth

Смотрите раздел «Создание/удаление соединений с устройствами Bluetooth®».



Вставьте ваш ключ USB в компьютер, подключенный к Интернету, чтобы выполнить следующее:

- обновление картографического содержания;
- обновление системы;
- покупка новых карт;
- обновление содержания точек интереса.

### Установка программного обеспечения

Установите Naviextras Toolbox на ваш компьютер несколькими щелчками мыши. Программное обеспечение Toolbox может быть загружено с сайта производителя. (<https://www.naviextras.com/shop/portal/downloads>)

После загрузки файла установки с веб-сайта достаточно дважды щелкнуть его мышью для запуска установки.

Следуйте инструкциям на экране.

### Создание учетной записи

Для подключения щелкните ярлык «Not logged in» на панели инструментов, расположенной в верхней части страницы, или нажмите кнопку «Подключение» основного экрана Toolbox. Если вы не зарегистрированы на веб-сайте Naviextras.com, вы можете это легко сделать из Toolbox, нажав кнопку Register страницы подключения.



### Гарантия обновления карты

Для бесплатного обновления картографических данных вы располагаете периодом не более 90 дней с момента приобретения автомобиля. По истечении этого срока обновления становятся платными.

Экраны, представленные в данном описании, могут отличаться от реальных.

## ОБНОВЛЕНИЕ СИСТЕМЫ (2/4)

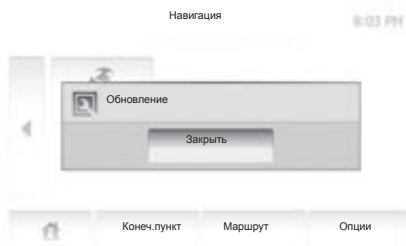
### Регистрация системы с Toolbox

Для регистрации вашей навигационной системы в профиле пользователя вы сначала должны вставить пустой ключ USB в навигационную систему.

**Примечание.** порядок вставки ключа USB см. в главе «Навигационная система» вашего руководства раздел «Вставка карты памяти USB».

**Примечание.** Ключ USB не поставляется с системой.

**Примечание.** Рекомендуется использовать ключ USB с объемом памяти от 4GB до 16 GB, отформатированный в FAT32.



### Сохранение данных системы на флеш-накопителе USB

После подключения флеш-накопителя USB в разъем USB системы навигации необходимо выбрать «ПУТЬ» > «Опции» > «Мои Обновления» на второй странице > «Опции» > «Обновление».

При этом создается копия вашей навигационной системы на ключе USB, служащая для Toolbox для регистрации вашей навигационной системы в вашей учетной записи и позволяющая Toolbox определять наличие обновлений для вашей системы.

Вставьте ключ USB в ваш компьютер (подключенный к Интернету). После подключения вашей системы и ее обнаружения Toolbox в списке обслуживаемых систем название системы (или программного обеспечения) отобразится в верхней части окна Toolbox.

Если вы правильно следовали инструкциям и подключили ваш ключ USB, после подключения ваша система будет зарегистрирована в вашем профиле пользователя.

## ОБНОВЛЕНИЕ СИСТЕМЫ (3/4)

### Загрузка обновлений на ключ USB

После получения платного или бесплатного содержимого вам необходимо нажать кнопку обновлений на панели меню, расположенной в левой части Toolbox.

Кнопка обновлений отображает экран со всеми доступными обновлениями, в том числе:

- приобретенные, но пока не установленные элементы (обновления или дополнительные приложения);
- бесплатные обновления и дополнительные приложения, добавленные вами в ходе установки из каталога;
- обновление системы (если в наличии имеется более новая версия);
- и бесплатные специальные обновления.

Все доступные обновления представлены в виде списка по регионам и на планшете.

По умолчанию, для установки выбираются все элементы, касающиеся регионов. При желании пропустить на какое-то время определенный регион необходимо снять метку в клетке в начале каждой строки соответствующей региону таблицы. После просмотра таблицы щелкните кнопку «Установить», расположенную в верхней части экрана для начала процесса установки.

Toolbox приступит к загрузке и установке выбранных обновлений. Дождитесь сообщения об окончании операции.

Toolbox выдаст предупреждение, если размер выбранных элементов превышает максимальный объем памяти навигационной системы. В таком случае, вы можете выбрать элементы для установки в систему или удаления из нее, чтобы не превысить предельный объем памяти.

Даже после удаления из системы элементы продолжают оставаться вашей собственностью, и вы можете впоследствии установить их бесплатно.

При осуществлении обновления не извлекайте ключ USB из системы и не отключайте его.



В некоторых странах загрузка и активация опции оповещения о радарах является незаконной и может представлять собой правонарушение.

## ОБНОВЛЕНИЕ СИСТЕМЫ (4/4)

### Обновление системы и картографии

#### Загрузка обновлений в систему автомобиля

По завершении процесса загрузки можно извлечь ключ USB из компьютера. Вставьте ключ USB в разъем USB навигационной системы.

Работающая система автоматически определяет обновления, доступные на ключе USB, и предлагает обновить систему или картографию в соответствии с обновлениями, доступными на ключе USB.

**Примечание.** Загрузка и установка обновления системы возможна только при наличии более свежей версии.

**A**



- Экран **A** появляется автоматически при подключении ключа USB.
- Нажмите **1** для запуска процедуры обновления.  
Нажмите **2** для возврата к предыдущему экрану.

Процедура обновления запускается автоматически. Во время процесса обновления вашей системы не допускается выполнение каких-либо действий.

По завершении обновления произойдет перезагрузка навигационной системы с новыми обновленными параметрами.

В ходе обновления возможна автоматическая перезагрузка системы. Подождите, пока включится экран радио.

В случае непроизвольного прерывания процедуры обновления необходимо ее повторить с самого начала.



## НЕИСПРАВНОСТИ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ (1/2)

Система		
Описание	Причины	Решения
Нет изображения на экране.	Экран находится в спящем режиме.	Убедитесь, что экран не находится в спящем режиме.
	Система выключена	Слишком высокая или слишком низкая температура в салоне автомобиля.
Нет звука.	Минимальный уровень громкости или выключен звук.	Увеличьте громкость или включите звук.
Нет звука в левом, правом, переднем или заднем громкоговорителях.	Параметры balance или fader неверны.	Настройте звук balance или fader правильно.

Навигация		
Описание	Причины	Решения
Нет звука.	Выбран минимальный уровень громкости меню «Навигация» или включен беззвучный режим.	Увеличьте громкость («Опции» в меню «Навигация») или отключите беззвучный режим. Громкость в режиме GPS можно регулировать во время навигационных сообщений.
Положение автомобиля на экране не соответствует его реальному местоположению.	Неправильное положение автомобиля из-за приема GPS.	Перемещайтесь на автомобиле до получения хорошего сигнала GPS.
Индикация на экране не соответствует действительности.	Версия системы устарела.	Установите последнюю версию системы.
Некоторые разделы меню недоступны.	В выбранном режиме некоторые разделы меню недоступны.	

## НЕИСПРАВНОСТИ (2/2)

Навигация		
Описание	Причины	Решения
Голосовые инструкции недоступны.	Система навигации не учитывает перекрестки. Голосовые инструкции отключены.	Увеличьте уровень громкости. Убедитесь, что голосовые инструкции включены.
Голосовые инструкции не соответствуют действительности.	Голосовые инструкции могут быть неточными вследствие изменений окружающей обстановки	Ведите автомобиль в соответствии с реальными условиями не обращая внимания на голосовые инструкции.
Предлагаемый маршрут не начинается или не заканчивается в нужном пункте назначения.	Пункт назначения не распознается системой.	Укажите дорогу, ближайшую к нужному пункту назначения.

Телефон		
Описание	Причины	Решения
Нет звука.	Мобильный телефон не подключается к системе. Выбран минимальный уровень звука или включен беззвучный режим.	Убедитесь, что мобильный телефон включен и подключен к системе. Увеличьте громкость или отключите беззвучный режим.
Не удается позвонить.	Мобильный телефон не подключен к системе. Включена блокировка клавиатуры телефона.	Убедитесь, что мобильный телефон включен и подключен к системе. Разблокируйте клавиатуру телефона.



# АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ (1/2)

## В

BASS.....RUS.19  
Bluetooth®.....RUS.43, RUS.45 – RUS.46

## F

FADER.....RUS.19  
FM/LW/MW диапазоны.....RUS.13 → RUS.15

## G

GPS  
прием.....RUS.20  
приемное устройство.....RUS.20, RUS.41

## P

POI.....RUS.25 – RUS.26, RUS.35

## R

RDS.....RUS.4, RUS.15

## W

WMA.....RUS.16

## A

адресная книжка.....RUS.27, RUS.36 – RUS.37  
аудиосистема с функцией Bluetooth®  
подключить попарно.....RUS.17  
распарить.....RUS.17

## Б

быстрый поиск.....RUS.16

## В

ввод параметров.....RUS.19  
включить телефон.....RUS.45  
внешний источник.....RUS.16 → RUS.18  
воспроизведение звука.....RUS.12  
вход AUX (для внешнего источника).....RUS.16 → RUS.18  
вызывать.....RUS.47  
выключение звука.....RUS.12  
высокие частоты.....RUS.19

## Г

громкость звука.....RUS.12

## З

закончить вызов.....RUS.48  
записать адрес.....RUS.24  
звук: регулировка громкости в зависимости от скорости  
автомобиля.....RUS.12

## И

интересующее место.....RUS.25 – RUS.26, RUS.35  
исполнитель.....RUS.17

## К

карта  
индикация.....RUS.21, RUS.35  
масштаб.....RUS.21  
настройки.....RUS.35, RUS.38  
цифровая карта.....RUS.20

## Л

любимый номер.....RUS.46

## Н

набрать номер.....RUS.46  
назначение.....RUS.24 → RUS.29, RUS.36 – RUS.37  
накопитель USB.....RUS.52 → RUS.55  
настройки.....RUS.39 → RUS.41, RUS.50 – RUS.51  
аудио.....RUS.19  
распределение звука между левой и правой частью  
автомобиля.....RUS.19  
распределение звука между передней и задней частью  
автомобиля.....RUS.19  
система навигации.....RUS.39 → RUS.41  
яркость.....RUS.50  
неисправности.....RUS.56 – RUS.57  
нумеровать.....RUS.47

## О

объезд.....RUS.30 → RUS.34

## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ (2/2)

остановка .....	RUS.9
<b>П</b>	
перемещение на карте .....	RUS.35
подробный маршрут .....	RUS.30 → RUS.34
подтвердите направление .....	RUS.28 – RUS.29
порт USB .....	RUS.52 → RUS.55
принять вызов .....	RUS.48
<b>Р</b>	
разъединить телефон .....	RUS.44
разъем Jack .....	RUS.18
разъем USB .....	RUS.17, RUS.52 → RUS.55
распределение .....	RUS.19
режим 3D/2D .....	RUS.30
режим LISTE/СПИСОК .....	RUS.13
режим MANU/РУЧНОЙ .....	RUS.13
режим PRESET .....	RUS.13 → RUS.15
<b>С</b>	
система	
обновление .....	RUS.52 → RUS.55
система управления	
включение .....	RUS.30
звук .....	RUS.30 → RUS.34
карта .....	RUS.30 → RUS.35
отключение .....	RUS.34
соединение Bluetooth .....	RUS.45
сохранить радиостанцию .....	RUS.13 → RUS.15
спарить телефон .....	RUS.43
список .....	RUS.46
<b>У</b>	
установка точного времени .....	RUS.50
индикация .....	RUS.50
<b>Х</b>	
ход .....	RUS.9

<b>Ч</b>	
частотный диапазон .....	RUS.13 → RUS.15
<b>Э</b>	
экран	
индикация системы навигации .....	RUS.30 → RUS.34
настройки .....	RUS.35
радиолокационная информация .....	RUS.9
экран системы навигации .....	RUS.30 → RUS.35

( [www.e-guide.renault.com/multimedia-equipment](http://www.e-guide.renault.com/multimedia-equipment) )



2 5 9 1 0 2 1 4 6 R

**3F**